



Communiqué de presse
Ambassade de France le 13 juin 2005

Ateliers régionaux de la coopération décentralisée franco-slovaque :
«le Développement local en milieu rural ».
Nitra
AgroInstitut, 23 et 24 juin 2005

L'Ambassade de France, le VUC (Collectivité régionale) de Nitra, Cités Unies France et l'Association France Slovaquie Développement organisent à Nitra, les 23 et 24 juin, « **les Ateliers de la coopération décentralisée franco-slovaque 2005** », qui seront consacrés au « **Développement local en milieu rural** ».

Il s'agit de la 6^{ème} édition du genre depuis les 1^{ères} assises de la coopération décentralisée franco-slovaque de Bratislava en juin 2001. Ces rencontres visent à soutenir la consolidation et l'émergence de partenariats locaux entre collectivités territoriales slovaques et françaises et à encourager leur dynamique de réseau. Elles prennent la forme d'un forum de discussions autour des stratégies territoriales de développement et d'échanges d'expériences et de bonnes pratiques entre les collectivités de nos deux pays.

1. Les objectifs de la coopération décentralisée franco-slovaque :

La mise en place de partenariats entre des collectivités locales (régions, départements, villes et communes) slovaques et françaises s'inscrit dans le cadre de la construction de l'Europe des régions et accompagne le processus de l'élargissement de l'Union Européenne. L'émergence de liens au niveau local, à travers diverses activités, constitue un des moyens les plus efficaces pour rapprocher les populations locales des 2 pays et favoriser une meilleure connaissance mutuelle. De ce fait, les projets menés en commun à cette échelle enrichissent utilement le contenu des relations franco-slovaques.

La gamme des domaines de coopération est très variée et les principaux axes d'intervention sont en règle générale l'éducation, la formation, la culture, le développement économique, le tourisme, l'agriculture, le social, l'environnement ou encore la mise en place de politiques publiques locales. A cet égard, cette coopération favorise les échanges entre divers publics : élus, cadres territoriaux, chefs d'entreprises, professeurs, étudiants, artistes, etc.

Elle encourage ainsi les partenariats commerciaux entre entreprises, les accords universitaires, l'organisation d'événements culturels (expositions, spectacles, etc), les

échanges d'expertise dans le domaine du développement local aussi bien dans un cadre bilatéral qu'europpéen (programme InterregIIIC).

2. Le réseau actuel des jumelages franco-slovaques.

Le réseau des jumelages entre collectivités locales de France et de Slovaquie n'a cessé de se développer ces dernières années.

Il existe aujourd'hui 5 partenariats : Région Champagne-Ardenne – VUC (région) de Nitra, Région Basse-Normandie- VUC de Kosice, Région de Picardie- VUC de Trencin, Département de la Loire – VUC de Banska Bystrica, Département des Hautes Pyrénées- VUC de Presov. Plusieurs jumelages de villes viennent s'y ajouter : Trencin - Cran Gevrier, Brezno- Meudon, Liptovsky Mikulas - Annecy, Bardejov-Calais, Brezova pod Bradlom - Paulhan.

La 1^{ère} convention de jumelage régional a été signée en 2002 entre la région de Banska Bystrica et le Département de la Loire. Plusieurs autres seront signées officiellement cette année : le 22 juin à Trencin entre les Présidents de Trencin et de Picardie, MM Stefan Stefanec et Claude Gewerc, le 23 juin à Nitra entre les Présidents de Nitra et de Champagne-Ardenne, MM. Milan Belica et Jean Paul Bachy. La région de Presov et le département des Hautes-Pyrénées signeront sans doute à l'automne.

L'Ambassade de France, Cités Unies France et France Slovaquie Développement poursuivront leurs efforts pour favoriser de nouveaux partenariats avec les autres autorités régionales slovaques.

Toutes ces collectivités entretiennent des relations directes entre elles. Elles ont aussi l'occasion de se rassembler toutes ensemble au moins une fois par an pour échanger leurs expériences autour de thèmes précis :

- les « Premières Assises de la coopération décentralisée franco-slovaques » à Bratislava en juin 2001 portaient sur la coopération intercommunale et les politiques de développement local.
- Un séminaire d'information sur la « Stratégie d'adhésion de la Slovaquie à l'UE et la régionalisation » a été organisé le 29 octobre 2002 au Sénat à Paris. Il avait pour objectif, après la mise en place des régions slovaques (VUC) en janvier 2002, de sensibiliser les collectivités locales françaises aux enjeux de l'intégration européenne à l'échelle régionale en Slovaquie.
- En juillet 2003 ont eu lieu, successivement à Trencin et à Kosice, les « rencontres régionales de la coopération décentralisée franco-slovaques ». Ces rencontres visaient d'une part, à informer les collectivités locales françaises de la répartition des nouvelles compétences entre l'État, les régions (VUC) et les communes en Slovaquie, et d'autre part, à établir des partenariats régionaux entre collectivités des 2 pays.
- En juin 2004, les « Ateliers régionaux franco-slovaques » de Banska Bystrica ont permis aux partenaires français et slovaques d'échanger leurs expériences et leurs pratiques en matière de montage de projet sur fonds européens, notamment sur les fonds structurels.
- Plus récemment, en novembre 2004, la région de Picardie à accueilli à Amiens les « 2èmes assises de la coopération décentralisée franco-slovaque » consacrées à l'état des lieux depuis 2001 et à sa nouvelle impulsion suite à l'élargissement de l'UE.

Ambassade de France

Palais Kutscherfeld, , Hlavn n mestie 7, 812 83 BRATISLAVA
t l phone : (421-2) 59 34 71 05 - t l copie : (421-2) 59 34 71 99

3. Le programme des Ateliers de Nitra consacrés au « Développement local en milieu rural ».

Les ateliers de Nitra des 23 et 24 juin 2005 seront consacrés au « Développement local en milieu rural » et auront lieu sur invitation conjointe de M. Milan Belica, Président de la région de Nitra et de M. Jacques Faure, Ambassadeur de France en Slovaquie. Les autres partenaires officiels sont : la région Champagne-Ardenne représentée par son président M. Jean Paul Bachy et son Vice-président M. Michel Daverdon chargé du développement rural et agricole, les associations Cités Unies France représentée par M. Andréas Korb et France-Slovaquie Développement représentée par M. Christian Laur.

Plusieurs autres personnalités seront présentes : M. Pal Csaky, Vice-Premier Ministre chargé des affaires européennes, M. Marian Radosovsky, Secrétaire d'Etat à l'agriculture, M. Zsolt Lukac, Secrétaire d'Etat pour le développement régional, M. Viktor Niznansky, Délégué du gouvernement pour la réforme de l'administration publique, Mme Michèle Cahu, Vice-Présidente de la région Picardie, accompagnée des Vice-Présidents chargés de la Culture, du Tourisme et des transferts technologiques, M Jacques Morisset, Vice-Président des Deux-Sèvres ainsi que M. Bernard Verdier, Vice-Président des Hautes Pyrénées.

Les autres collectivités locales françaises présentes seront : la Loire, l'Ile de la Réunion, l'Allier, le Pays d'ignois.

La 1ère journée du 23 juin examinera, en assemblée plénière, l'évolution récente de la décentralisation en Slovaquie, notamment suite à la réforme de la fiscalité locale, l'actualité du développement local rural en France et les politiques européennes de soutien.

La 2^{ème} journée du 24 juin abordera, au cours de 4 ateliers techniques, les enjeux suivants :

- Les initiatives de soutien au développement agricole et rural et le rôle des collectivités locales,
- Les politiques d'appui aux petites et moyennes entreprises en milieu rural,
- Le financement des politiques de développement local,
- le développement du tourisme rural.

Ces ateliers seront animés à la fois par des acteurs de terrain slovaques et français qui échangeront leurs expériences et qui s'adresseront à un public composé d'élus locaux et de responsables des collectivités locales, les 8 VUC et plusieurs villes et communes de Slovaquie, de responsables des agences de développement régional, des chambres locales de commerce et d'industrie, des chambres locales d'agriculture, d'entreprises, des universités, des micro-régions, etc. Environ 150 participants sont attendus dont une quarantaine de français.

Une exposition consacrée à la « Champagne-Ardenne et son patrimoine viticole » sera inaugurée à 18h30 le 23 juin.

Ambassade de France

Palais Kutscherfeld, , Hlavní náměstí 7, 812 83 BRATISLAVA
t 1 phone : (421-2) 59 34 71 05 - t 1 copie : (421-2) 59 34 71 99